

*Amaly gollanma:*

# DAŞKY GURŞAW WE ADAM SAGLYGY



Jeff Konant  
we Pam Feýdem



  
hesperian

Daşky gurşaw we saglyk boýunça jemgyýet üçin gollanma – lukmançylyk işgärleri, mugallymlar, jemgyýetçilik işjeňleri, ösüş boýunça hünärmenler, öz saglygyny we tutuş jemgyýetiň saglygyny gowulandyrmak isleýän her bir adam üçin peýdaly, bütin dünýä boýunça ýygnaýan teklipleriň, usullaryň, hekaýalaryň we amaly çözümleriň ýygnyndysydyr.

### Kitaby nädip ulanmaly?

Her bir jemgyýet we her bir medeniýet saglygy hem-de tebigy serişdeleri goramakda öz usullaryndan peýdalanýar.

Şu kitap siziň jemgyýetiňiziň serişdelerine goşular diýip umyt baglaýarys.

Kitapdaky maslahatlar garaşylýan netijeleri bermese, hekaýalar siziň ýagdaýyňyza laýyk gelmese, nähili hem bolsa bir sebäplere görä gurluşyk boýunça görkezmeler siziň mätäçlikleriňize laýyk gelmese, synag geçiriň! Şu kitapdan tapan zatlaryňyza goşmaça dürli çözümleri gözläň.



**Kitapdan gerekli temaňyzy tapmak üçin, Mazmundan** peýdalanýň. Kitabyň başynda yerleşdirilen mazmunda baplaryň sanawy olaryň tertibine baglylykda hödürülenidir. Mazmundan soň size gerekli zady tapmaga kömek edip biljek **Tejribe sapaklaryň, Hekaýalaryň** we **“Nädip etmeli...”** diýen Görkezmeleriň sanawyny taparsyňyz. Her babyň önünde ondan tapyp biljek zatlaryňyzyň sanawy has jikme-jik mazmunynda görkezilendir.

569-njy sahypada başlanýan **sözlük** şu kitapda ulanylýan käbir sözleriň manysyny düşündirýär. Söz bapda ilkinji gezek duş gelende, ol has gara ýazylýar.

Şu kitapda hekaýa, tejribe sapagy, görkezmeler we umumy maglumatlar arkaly hödürlenen maglumatlaryň dürli görnüşleri berlendir.

### Suratlar barada

Kitapdaky suratlarda dünýäniň dürli künjeklerindäki adamlar görkezilýär. Olaryň köpüsi siziň jemgyýetiňizdäki adamlara meňzeş bolmagy hem ahmal. Adamlaryň ýaşaýan ýerine, geýnişine ýa-da olaryň öýleriniň durkuna garamazdan, olar daşky gurşaw we saglyk bilen bagly meseleleri çözmek üçin işleýär.

### Maglumatlaryň köpüsi kitabyň ahrynda ýerleşýär

Esasy baplardan soň **2 goşundy (A,B)** berlendir. Bu goşundylarda kitapdaky temalaryň köpüsünde ulanyp boljak maglumatlar (mysal üçin, howpsuzlyk enjamynyň ulanylyşy barada) bardyr.

Amaly gollanma:  
**Daşky gurşaw  
we adam saglygy**

Jeff Conant we Pem Feýdem



Berkli, Kaliforniýa, ABŞ

Hesperian Fondunyň awtorlyk hukugy © 2008. Ähli hukuklary goralýar.

Birinji neşir: Maý, 2008

Gaýtadan işlenilen kagyza Kanadada çap edilen

ISBN: 978-0-942364-56-9

**Kongress Kitaphanasynyň Katalogy – neşirler bölümi, Konant, Jeff.**

**Daşky gurşaw we saglyk / Jeff Konant we Pem Feýdem.**

**Kitabyň gysgaça beýany:** kitapda gozgalýan meseleler: ilaty ugrukdyrmak; suw çeşmelerini goramak, arassalamak we dogabitdi keseller; arassaçylyk; aýakçylaryň ýaýradan keselleri; tokaýlaryň ýok edilmegi; tokaýlaryň dikeldilmegi; oba hojalygy; pestisidler we zäherler; gaty galyndylar we lukmançylyk galyndylary; magdan gazyp alýan senagatyň we nebitiň gazylyp alynmagynyň zyýany; toparlaryň işi üçin görkezmeleri we degişli tehnologiýalary öz içine alýar.

**ISBN 978-0-942364-56-9**

1. Saglyk we daşky gurşaw – Sada dilde ýazylan edebiýat. 2. Jemgyýet öňbaşçylygy. I. Feýdem, Pem II. Ady.

RA566.C666 2008

362.196'98-dc22

2008015042

Hesperian fondy şu kitabyň nusgasynyň göçürilmegini, çap edilmegini we kitabyň islendik bölüminiň, şol sanda suratlarynyň ýerli aýratynlyklara laýyklykda uýgunlaşdyrylmagyny mugt ýa-da girdeji almazdan satmak şerti bilen ýaýradylmagyny goldaýar. Kitaby girdeji almak üçin nusgasyny göçürmek, çap etmek ýa-da onuň islendik bölümini ýerli şertlere laýyk edip işläp taýýarlamak isleýän her bir adam ýa-da gurama Hesperian Fondundan rugsat almalydyr.

Kitaby uýgunlaşdyrmazdan ýa-da terjime etmezden öň, teklpleriňizi aýtmak, maglumatlary täzelemek, işleri utgaşdyrmaklyk üçin Hesperian Fondy bilen habarlaşmagyňyzy haýyş edýäris. Şu kitapdan tekst ýa-da surat ulanan bolsaňyz, şol materiallaryň nusgasyny ibermegiňizi hem haýyş edýäris.



**1919 Addison street, #304  
Berkli, Kaliforniýa 94704, ABŞ**

# Awtorlaryň we goldaw beren guramalaryň sanawy

## Redaksiya gözegçiligi:

Sara Şennon

## Redaktirleme we redaksiion dolandyрма:

Pem Feýdem, Todd Jeýler

## Neşiri redaktirlemek:

Todd Jeýler, Jeýn Maxwell, Sýuzen Makkolister

## Goşmaça ýazuw we barlag:

Pratap Chatterjee, Enn Hokins, Todd Jeýler, Elaýn Nobbs, Sintiya Noulz, Sýuzen Makkolister, Treýsi Perkins, Sara Şennon, Elizabet Şapiro

## Çeperçilik bezege jogapkärler:

Meri Israel, Elaýn Nobbs, Treýsi Perkins, Sýuzen Kuass, Leana Rosetti

## Jemgyýeti öwrenmäge jogapkärler:

Jeff Konant, Pem Feýdem, Meri Israel, Elaýn Nobbs, Treýsi Perkins, Sýuzen Kuass

## Taslama goldawy:

Meri Israel, Elaýn Nobbs, Ýelena Metkalf, Treýsi Perkins, Sýuzen Kuass, Leana Rosetti, Maýa Şau

## Goşmaça taslama goldawy:

Key Alton, Jon Balkuist, Shipra Bansal, Emi Kantor, Kris Karter, Fransis Çang, Erin Donnelay, Diana Emmons, Lesli Fezenmiýyer, Reýçel Freifelder, Skott Fridman, Ýuriý Futamura, Reýçel Golden, Keyt Haner, Sonýa Gerbert, Sara Hill, Keýsi Jekson, Lia Ýoans, Liz Jonson, Apama Kollipara, Leona Kwon, Şerin Larijani, Sara Mahdawi, Sandi Makgunejl, Sumi Mehta, Patrisiya Nawarro, Liw Newin, Wiktor M. Polanko, Grigoriý Rou, Dewon Şannon, Frederik Şou, Sara Şulman, Sara Sloan, Jeremi Wid, Agnes Wirzbiski, Tse- Sung Wu, Kirbaý Zilgowski we Kitýa Weir, sanawyň ahyrynda, emma biziň ilkinji meýletinçimiz.

## Düzediş:

Suna Çerwin

## Indekslemek:

Wiktoriya Beýker

## Önümçiligi dolandyrmak:

Todd Jeýler

## Dizaýn we önüm:

Isaki Fernandez de Retana, Jakob Gulkasýan, Şu Ping Guan, Liana Rozetti, S. Senkewiç

## Kitap sahabynyň bezegi:

Jakob Gulkasýan Suratkeşler: Roberto "Galo Arroyo", Sara Boor, Haýdi Broner, Barbara Karter, Rossina Kazali de Barroz, Jil Korall, Raza Du, Rejina Fol-Doýl, Wiktoriya Frensis, Sanday Frank, Jessi Ham, Hari Işwan, Meri Israel, Anna Kolis, Delfin Kenz, Sýuzen Kleýn, Elizabet Lipezyu, Jun Mehra, Meýbl Negret, Jeýn Norling, Gabriela Nysez, Liana Rozetti, Petra Rur-Ruýendal, S. Senkewiç, Çenguýu Song, Joli Strowe, Oran Suta, Salli Satton, Raýan Swir, Ýakira Teýtel, Arunadha Takur, Kiýel Tortenson, Bembi Tran, Ýors de Ward, Sara Wollis, Dewid Werner, Kristina Wong, Lia Wong, Meri Enn Zapalas

## Kitap sahaplarynyň suratlary:

goňur: © Don Mason/ Brand X/ Corbis; ýaşyl: © Datacraft/Getti Imeýjs; gök: © Bloomimage/ Corbis; Çepden: GEF kiçi grantlaryň Maksatnamasy, Wýetnam; Merkez: Halk Bakaleýasy, Oklend, Kaliforniya, ABŞ; Çepden: GEF kiçi grantlaryň Maksatnamasy, Montasko de Guamuhaýya, Kuba

## Çeperçilik işlerden peýdalanmaga rugsat:

Suratlary ulanmaga rugsat edenleri üçin minnetdarlyk bildirýän adamlarymyz: Aquamor, IRK-suwuň we arassaçlygyň halkara merkezi, CODEL/VITA, EAWAG/SANDEK, PAN/Ýuwaş umman sebiti, Halk işçiler žurnalynyň işgärler topary, Proyecto Zopilote, Raýdaşlyk Merkezi/FL-CIO, Ösüş Okuwý, Urban Resource Systems, Inc, Goňşy halklar, Zimbabwaniň tebigy oba hojalyk ulgamy, ÝUNISEF Nepal

1996-1997 ýyllarda Hesperian hyzmatdaşlary bilen zerurlyklara baha bermek işleri geçirilenden soň, Todd Jeýler şu taslamanyň ilkinji görnüşini we mazmunyny işläp taýýarlap, işiň iň irki tapgyrlaryny ýerine ýetirdi. 2000-nji ýyldan başlap, ekologik we ýaşayyş adalatlylyga jogapkär Jeff Konant tutuş hepde işli bolandygyna garamazdan, bu taslamany öňe sürýärdi. 2004-nji ýylda bu işe Pem Feýdman goşulanda, onuň işjeňligi, gyzyklanmasy we guramaçylyk başarnyklary taslamanyň kitap görnüşinde işlenilmegine ýardam berdi. Todd Jeýler kitaby tamamlamaga ýardam bermek üçin, 2007-2008-nji ýyllarda gaýtadan bu işe goşulýar. Şeýle hem kitabyň her bir tapgyrynyň işlenip düzülmegine Hesperianyň zehinli işgärleriniň (kitap gaplaýjylar, bezegçiler, ýardam beriji we redaksiya işgärleri, maliýe serişdelerini tapmaga kömek edenler we ýolbaşçy işgärler) goşan goşandy örän uludyr.

# Jemgyýet synçylary we jemgyýetçilik guramalarynyň işgärleri

Şu kitap ýerli jemgyýetçilik guramalary we ähli dünýädäki jemgyýet toparlary bilen hyzmatdaşlykda işlenip düzüldi. Kitabyň irki çapdan çykan görnüşlerini öwrenip we öz mümkinçilikleri bilen paýlaşyp, wagtyny, tejribesini sarp edeleriň, ilat saglygynyň aladasyny edýän adamlaryň goşandyna minnetdarlyk bilen hormat goýýarys. Olaryň yhlasy şu kitabyň dünýädäki adamlaryň ählisi üçin we üýtgeýän şertlerde ýaşayanlar üçin peýdaly boljakdygyna kepil geçýär.

## **Argentina:**

El-Kooperatiw Alamo

## **Bangladeş:**

Daşky gurşawy goramak we myşýaksyz arassa suw Merkezi  
Gonoşaştayýa Kendra (Saglyk Halk Merkezi)

## **Kamerun:**

Baptistleriň Mbingo Hassahanasy  
Matengin Tikonyň Saglyk Distrikti

## **Hytaý:**

Grinpis  
Pestisidleriň Eko-alternatiw Merkezi

## **Ekwador:**

Acciýn Ecolygika  
Amazanga Bileleşigi  
Frente por La Defensa de la Amazonia  
Guacamayo Bahiatours  
Intag Raýdaşlyk Guramasy  
Salud para el Pueblo

## **Salwador:**

Salwador Rehim-şepagat guramasy,  
Agrotokaýçylyk we ekologik bilim Maksatnamasy we Oba Saglygy we Arassaçylyk Maksatnamasy

## **Efiopiýa:**

Bale sebitindäki Dalo saglyk Merkezi

## **Gana:**

Saglyk we Ösüş boýunça Jemgyýetleriň Hyzmatdaşlygy  
Suwuň hususy eýeçilige geçmegine Garşy Gana Koalisiýasy  
Sunkwa Klinikasy

## **Gwatemala:**

Ilat saglygyny goraýyş serişdeleriniň we hyzmatlarynyň jemgyýetçilik Assosiasiyasy

## **Gwineýa:**

Aýallaryň Saglygyny goramak boýunça Oba Taslamasy

## **Gonduras:**

Gwadelupa Karni Bileleşigi  
Movimiento Campezero del Aguan  
Pastoral Social de la Diocesis de Trujillo

## **Hindistan:**

Bilim Serişdeleriniň CHESSE Merkezi  
Hristian Lukmançylyk Assosiasiyasy  
Bileleşigiň Saglyk Guramasy  
Plaçimada Bileleşigi  
Köpugurly Oba Saglyk Taslamasy  
Birleşme Jogapkärligi, Saglyk we Daşky gurşaw boýunça Forum  
Ekologik Howpsuzlygyň Fondy  
Adam hukuklarynyň we Kanunyň Hindistandaky Merkezi  
HEDGON Oba Ösüşi üçin Halk Ylmynyň Gravis Merkezi  
Manawi Bileleşikleriniň Taslamasynyň K.E.M. hassahanasy  
Lukmançylyk galyndylary boýunça Hereketiň Mumbaý topary  
Hünär Saglygyň we Howpsuzlygyň Merkezi  
Magdan gazyp alýan Orissa sebitindäki Halk Hereketiniň Ulgamy  
SAMATA  
Santulan  
Sarvodaýa Ýaşlar Guramasy  
Şri J.g. Kooperatiw Hassahanasy we LTD Barlag Instituty  
Şristi Kararlar Hereketde  
S-Ksawýera Hassahanasy  
Thanal- sürgündäki Tibet bileleşigi  
Vipra Klinikasy  
Kowalamyň Nola deň Galyndylary

## **Indoneziýa:**

IPM bileleşikler Maksatnamasy, Günortagundogar Aziýa

## **Garagalpagystan:**

Önelgelik Saglygyň we Daşky gurşawyň Garagalpagystandaky “Perzent” Merkezi

**Gyrgyzstan:**

“Ýaşayyş Daragty” atly adam ösüşiniň  
Merkezi

**Kenýa:**

Akion Aýallar Topary  
Gök Şäherler  
Ilima  
Jaşo Oba Saglyk Merkezi  
Kiambu, Naýrobi Resmi däl obalar  
Dünýä Agrotokaýçylyk Merkezi

**Malawi:**

Kaluluma Oba Hassahanasy  
Kasungu Etrap Hasahanasy

**Mali:**

ADAF Galle Assosiasiyasy

**Meksika:**

Centro de Innovaciyn en Technologha  
Alternativa, A.C.  
Centro de Investigaciyn y Capacitaciyn  
Rural A. C.  
Wiseente Gerrero Bileleşigi  
Desarollo Economico y Social de los  
Mexicanos Indhgenas  
Huicholes Contra Plaguicidas  
Proyecto Zopilote  
Sara Transformacion, S.C.

**Mozambik:**

ESTA MOS  
BMG-niň azyk we oba hojalyk Maksatnamasy  
Junior Farmer Field Guramasy  
Mekdepler

**Nepal:**

Aşa  
Ilatyň saglygy we Daşky gurşawyň Ösüş  
Merkezi  
Şäher suwy we arassaçylygy boýunça DGG  
Forumy

**Nigeriýa:**

Ekologik Hukuklar boýunça Hereket  
Daşky gurşaw boýunça Atiyem Koalisiýasy

**Päkistan:**

Şrikat Gah Aýallar Serişde Merkezi

**Filippinler:**

Barangeýanyň saglygy goraýyş gullugynyň  
işgärleri,  
Mindanao

Kububuhanyň Arassaçylygy we Oba Suwy  
Çest Kore Assosiasiyasy  
“Doktor Dawao” Hassahanasy  
Ekoweýst Koalisiýasy  
GAIA, Filippinler

**Somali:**

Afrikanyň Şahynyň azatlyk we ösüş  
Guramasy

**Günorta Afrika:**

Keýptaunyň Saglygy Goraýyş Müdüriýeti  
Graund Work  
Keýptaun Uniwersiteti

**Tanzaniýa:**

Safin Topary  
Tanzaniýanyň Rehim-şepagat guramasy

**Tailand:**

Gök Ygtyýarlylyk  
Aziýanyň şekilleri  
Mea Tao Klinikasy

**Togo:**

GOGESTEN

**Uganda:**

Daşky gurşawyň, tehnologiýanyň we oba  
hojalygynyň Ösüş Merkezi  
Klimat we Ösüş Başlangyçlary  
Aýallaryň Gwalimutala Ösüş Topary  
Nakonte Bileleşikleriň Ösüş Guramasy  
Tebigy köp dürliliginiň goraýjylary

**ABŞ we beýleki Demirgazyk Amerika  
ýurtlary:**

Kaliforniýanyň Oba Ýuridik Kömegi  
CH. M. ACOS  
“Arassa kölüň” Pomo Taýpasy  
Indeýesleriň Halkara Ylalaşyk Geňeşi  
Göçüp gelen daýhanlar, Arwin, Kaliforniýa  
Göçüp gelenleriň saglygyna Ýardam bermek  
Halk Bakaleýasy  
Pit Derýasynyň taýpalary  
Nýu-Meksiko Uniwersiteti  
Wintu taýpasy  
Ýukon Derýasynyň Taýpara Suw tarazynyň  
Geňeşi

**Wýetnam:**

Hünär we ekologik Saglygyň Milli Instituty

**Zimbabwe:**

Akwamor

## Minnetdarlyk

Biz şu kitabyň çapdan çykmagyna ýardam berip, öz wagtyny, pikirlerini, tekliplerini, tankydy maglumatlaryny gaýgyrman, dünýädäki taslamalary görmäge baranymyzda bize ugur-ýol görkezen, öz garaýyşlaryny, joşgunlaryny, goldawyny beren adamlara minnetdarlyk bildirýäris:

Hilari Abell	Roland Baňç	Madhumita Dutta	Selena Jaramilýo
Al-Hassan Adam	Bet Berrous	Horhe Emmanuýel	Rawi Jaýakaran
Ferril Adam	Timoti Býakola	Robert Engleman	Nitianand
Anu Agrawal	Jaýýakumar S.	Jeroen Ensink	Jaýaraman
Rawi Agrawal	Alehandra Kabalýero	Riko Euripido	Garri Jin
Brahma Ahmadi	Fransisko Kabalýero	Ianto Ewans	Manas Ýena
Azuýbuke Akaba	Sandaý Kernkross	Ýael Falikow	Matt Jeşke
Sesiliýa Allen	Manni Kalonzo	Karl Fleker	Apolonio Jiminez
Laura Allen	Kris Kanadeý	Şirli Fronda	Tunkaminire Jon
Marselina Almožera	Lin Kapistrano	Ndong Jozef Fuoh	Paul Joisi
Miguel Altýeri	Joý Karlson	Gin Gollegos	Dewid Keýmowits
Anton Alwares	Andrea Karmen	Linthoýn Gambi	Bhanumati Kallurim
Ingwar Andersson	Raýan Keýs	Karen Garfinkl	Dennis Kalson
Anu	Robert Çambers	Anna Garwud	Reýçel Kamende
Sizar Akorwe	N. M. Çandraşekar	Karmelo Jendrano	Leyla Iskandar
Patrik Apoýya	Prabir Çatterji	Jinjer Jibson	Kamel
Şobna Arole	Erik Çorett	Mikeý Jimmel	Wijaý Kanhere
Fransisko Arroýo	Zafrulla Çoudharri	Treýsi Glinn	Assetou Kanaute
Oral Ataniýazowa	Enrike Sifuýentis	Laýza Goldman	Nalini Kant
Şaýlendra Awale	Toni Klark	Kris Grayesen	Godfri Kazozi
S. A. Azad	Meri Koalter	Nelli Gram	Sýuzen Kegley
Kristina Baçman	Geri Koen	Liza Grandiýa	Kristi Keýs
Sarita Bal	Karol Kolfer	Ruben Graniç	Keýt Kelli
Ketrin Baldi	Joana N. Kuper	Kristen Greýzer	Mamta Kanna
Dewis Baltz	Žill Korko	Abebe Gulma	Saýokla Kaýndness
Rolando Barilýas	Ramon Koul	Çeril Hakwors	Misa Kişi
Robin Barr	G. Daromar	Ross Hagan	Eckhard Kleýnau
Endrýu Kang Bartlett	Darlana Dewid	Robert Hamm	Jeým Nin
Nimmo Bassi	Gopal Daýaneni	Ýewa Arris	Ram Babu Koýrala
Şenuýu Belski	Dik de Jong	Alden Enderson	Timoti Krupnik
Piter Berg	Dewid de Liuw	Jenifer Haýnton	Rongping Kuang
Wen Bo	W. Ramana Dhara	Uilber Hoff	Dennis Kaklok
Aza Bradman	Rass Dilts	Filan Horo	Satomi Lander
Deniel Breneman	Karol Jedda	Robert Hrubers	Şanna Langdon
Lindsey Breslin	Ketrin Doýe	O. O. Imediyegwu	Denni Larson
Ned Breslin	Brok Doloman	Awiwa Imhor	Allen Lasseý
Kenni Bruno	Amitaý Dulittl	Rejina P. Injent	Enn Leonard
Hasinto Buenfil	Brendan Doýl	Gloriýa Içguez	Stiwen Lester
Robert Tumwezigaý	Walentaýn Doýl	Balu Iwer	Ana Leung
Baganda	Dipika De Souza	Sara Janssen	Jon Limo



Elizabet Linder	Robert Moran	D. Narasimha Reddi	Din Stil
Çun Long	Piter Morgan	Margaret Riwers	Ginus Suarez
Žesus Lopes	Merion Mozes	Diana Reiss-Konkar	Salli Satton
Simone Lowera	Sintiýa Muang	Bastu Rege	Brent Swallou
Art Lýudwig	Santos Nelida	Palawi Rege	Sýuzen Saýks
Wanžira Maathaý	Murga-Gutyerez	Sarojeni Rengam	Roda Bafowna Takui
Jeýms Makneýl	Ketrin Merfi	Meggi Robbins	Fe Tan-Sebrian
Firuzeh Mahmoudi	Inosanto Nagara	Kim Rodrigues	Annel Teylor
Sti Maýmunah	Anil Naýdo	Mario Rodrigues	Maýkl Terri
Paul Meýna	Şibu Nair	Marni Rozen	Abou Tiam
Hýu Meýnzer	Pratep Naýak	Rob Rozenfeld	Kalindi Tomas
Irma Makalinao	Jozef Ndong	Fred Rozensweig	Feliks Tomson
Kelli Malahi	Aşleý Nelsen	Andrea Razer	Bewerli Torp
Adolfo Maldonado	Kara Nelson	Rosario Rubio	Houp Trafikeýnt
Dipak Malik	Margaret Nelson	Ram Çaritra Sah	Bambi Tren
Gnana Surabhi Mani	Den Nepstad	Alberto Saldamando	Sirse Trewant
Şiyamala Mani	Gila Neta	Paýal Sampat	Hanym Şaşi Týaji
M. A. Mansur	Nguien Ngok Nga	Flawio Santi	Jon Urness
Esperanza Martinez	Layza Nikols	Rafael Santi	Nora Urrutiya
Žaklin Mason	Şerri Norris	Horhe Santýago	Aditi Waýdya
Jakeş Meý	Miss Meer Noşirwani	Santýago	Angel Walensiya
Kati Makafi	Missis Niirenda	Felisiano dos Santos	Arnold wann de
Jon Makkraken	Maýe Okampo	Satinath Sarangi	Klundert
Patrik Makkalaý	Odigha Odigha	Atanu Sarkar	Aýzek Wanderberg
Kris Makgaheý	Elli Ongola Ogweno	Alisiya Soýyer	Marçello Weýga
Tobi Makgrat	S. Obiçukwu	Ron Soýyer	Ketlin Wikeri
Sandi Makgyunejill	Onwudiwe	Enn Şeyenberg	Rori Willaluna
Enn Makkinnon	Jorž Odindo Opiyo	Aleksa Şirsinger	Jerom Wambura
Jeýms Makneýl	Piter Orris	Stiw Şoll-Bukwald	Tom Uotson
Glenn Makrae	Rikki Ott	Kassandra Skott	Martin Wejelin
Nikola Meares	Erlinda Palaganas	Brioni Seoane	Meri Waýnger
Regula Meýerhofer	Sindi Parker	Şalini Şah	Emiliya West
Hanna Melnitski	Praşant Pastor	Sara Şamos	Endi Witmor
Atutambire Melone	Bobbi Pik	Dewinder Şarma	Deýw Wilýamson
Sonýa Mendoza	Rebekka Perlmutter	Lonni Şawelson	Monika Wilson
Gustawo Merten	Walentin Post	Ang Rita Şerpa	Skott Wittet
Lesli Minot	Dario Proano-Leruks	Bob Şimek	Hanna Wittman
Zini Mokhine	L. D. Puranik	Mira Şiwa	Agung Wiýono
Kaliya	RobKwik	Marko Simons	Kleo Wolf-Erskine
Moldogaziýewa	Romeo Kuijano	Ratna Singh	Kewin Wuds
Robert Mollle	Kressesiano G.	Subrat Kumar Singh	Stefani Raýt
Rita Monroý	Kwintos	Jo Smet	Maglo Ýao
Hulio Monsalwo	Ausaf Rahman	Kirk Smit	Anželina Zamboni
Alisiya Montoya	Narendra Rana	Dewid Soheýl	Jeffri Zaýaç
RoJer Mudi	Ý. E. S. Ratsma	Jina Solomon	
Monika Moor	Rawi Rabapraganda	Kewin Starr	

## **Şu kitaby işläp taýýarlamakda bahasyna ýetip bolmajak goldaw beren guramalar:**

APROVECHO Ylmy-barlag instituty, Saglyk Merkezi, CARE International, Daşky gurşaw we Adalatlylyk, Cob Cottage Kompaniýasy, DESMI, galyndylar ýakylýan Alternativ Enjamlar üçin dünýä möçberindäki GAIA Alýansy, Zyýansyz Saglygy goraýyş, ýerli ilatyň Ekologik Ulgamy, Bhopaldaky adalat ugrundaky Halkara Hereketi, Halkara Ösüş Hyzmatdaşlygy (IDEX), Arassaçylygyň we Tropiki Lukmançylygyň Londondaky Mekdebi, Pestisidler boýunça Saglyk Halk Hereketi, Population Action International, Saglygy Goraýyşda ekologiki maksada laýyk tehnologiýalaryň ulanylmagy boýunça Maksatnama (PATH), Underground Halkara Saglygy goraýyş Taslamasy, Sambhavna Trust, SANDEC, Solar Cookers International, Tearfund, WASTE-Netherlands, Water Aid UK, WELL, Goňşy Halklar.

## **Biz şu taslama maliýe goldawyny beren adamlara we fondlara sahylyklary üçin minnetdarlyk bildirýäris:**

Arntz, Maşgala Fondy, Christensen Fondy, Azyk harytlary we Saglygy Goraýyş Fondy, Edward S.Mooranyň Fondy, S.Ersyň we Alfred K. Arbogastyň Fondy, Forduň Fondy, Goldmanyň Fondy, Grousbekiň Maşgala Fondy, Harrisini we Elza Kempnerini Fondy, Homeland Fondy, Halkara Fondy, Jenifer Altmanyň Fondy, Laura Jeýn Masserini Fondy, Loson Walentaýnyň Fondy, Marislyň Fondy, Mitçel Kaporyň Fondy, Morianyň Fondy, Mulagonyň Fondy, Owerbrukyň Fondy, Panta Reýa Fondy, Jemgyýetiň Abadançylyk Fondy, Doganlar Rokfellerleriň Fondy, Solidago Fondy, Summit Foundation, SIDA Floranyň Maşgala Fondy, UNDP, Unitarian Universalist service, Suw Kömegi, Günbatar Fondy.

